

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 83

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abboniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnemente:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoucen-Pacht: Rudolf Mosso, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige, Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).	Régie des annonces: Rodolphe Mosso, Zürich, Bern, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).		

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Wochen-
situation; Spezifikation der gesetzlichen Barschaft. — Banques d'émission suisses: Situation
hebdomadaire; Spécification de l'encaisse légale. — Fabrik- und Handelsmarken. —
Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent
(Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle. — Offizielle und private Diskonto-
sätze. — Aussenhandel Englands nach Ländern. — Die Körpergrösse der französischen
Wehrpflichtigen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Moutier.

1903. 28 février. La raison Jean Neuschwander, boucher, à Moutier
(F. o. s. du c. du 16 octobre 1899, n° 323, pag. 1302), est radée suite
de cessation de commerce.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Intervado alto

1903. 2. März. Die Firma J. Lüthold in Alpnach (S. H. A. B. vom
3. Februar 1891 ist) infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiva und
Passiva gehen über an die Firma «Geschw. Lüthold».

Unter der Firma Geschw. Lüthold in Alpnach, haben Franz, Konstantin
und Bertha Lüthold, von und in Alpnach, eine Kollektivgesellschaft einge-
gegangen, welche mit dem 1. Januar 1903 begonnen hat. Die Firma über-
nimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma J. Lüthold. Natur des
Geschäftes: Tuch-, Spezerei-, Kurz- und Modewaren.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 26. Februar. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Ge-
brüder Hug & Co in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B.
Nr. 39 vom 20. Februar 1893, pag. 157) sind nunmehr zur Vertretung der
Gesellschaft auch die beiden Gesellschafter Arnold Hug und Adolf Hug,
beide in Zürich, berechtigt. Die Prokura des Walter Naegeli in Basel ist
infolge dessen Todes erloschen.

26. Februar. Die Firma D. Lauff & Sohn in Hegenheim (Elsass) hat
ihre Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 181 vom 30. Juni 1896,
pag. 751/2) aufgegeben. Die Firma ist daher in Basel erloschen.

26. Februar. Die Firma «Lincolne & Co» in Glasgow (Schottland) (Kol-
lektivgesellschaft zwischen John Goodwin und John Thomson Findlay,
beide englische Bürger und wohnhaft in Glasgow) hat am 1. Februar 1903
in Basel unter der Firma Lincolne & Co North Wallace Forges & Aciéries
eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung
ist ausser dem Teilhaber John Goodwin der Prokuratör: Jules Amédée
Lauff, von Gromagny (Frankreich), wohnhaft in Basel beauf. Natur des
Geschäftes: Fabrikation von Stahl, Eisen, Maschinen und Werkzeugen.
Geschäftslokal: Spalenring 111 (vom 1. April 1903 an; Heinrichgasse 22).

28. Februar. Marco Vellani, von Carpi (Italien), und Stefan Carl
Musante, von Borsolascia (Italien), beide wohnhaft in Basel, haben unter
der Firma Vellani & Musante in Basel eine Kollektivgesellschaft einge-
gangen, welche am 15. Februar 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes:
Handel in Comestibles en gros. Geschäftslokal: Steinentborstrasse 29.

28. Februar. Die Firma S. Dreyfus-Bernheim in Basel (S. H. A. B.
Nr. 144 vom 15. Juni 1894, pag. 589) widerruft die an Leon Bickart er-
teilte Prokura und erteilt dieselbe an Josua Isaac Weil, von Lörrach
(Baden), wohnhaft in Basel.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1903. 28. Februar. Die Firma G. Heimgartner in Niederrohrdorf
(S. H. A. B. 1883, pag. 185) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bezirk Laufenburg.

28. Februar. Inhaberin der Firma Frau Sophie Hug, Wwe. in Laufen-
burg ist Witwe Sophie Hug-Weiss, von Sutz, in Laufenburg. Natur des
Geschäftes: Speisewirtschaft. Geschäftslokal: beim Ober-Tor.

28. Februar. Inhaber der Firma H. Müller, Negt. in Mettau ist Her-
mann Müller, von und in Mettau. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Glas-
und Tuchwaren. Geschäftslokal: Haus Nr. 57.

Bezirk Lenzburg.

28. Februar. Die Firma Rudolf Hirt in Seon (S. H. A. B. 1883,
pag. 144) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bezirk Rheinfelden.

28. Februar. Die Firma Hans George in Rheinfelden (S. H. A. B.
1899, pag. 1174) wird infolge Konkurses und Wegzuges des Inhabers von
Amteswegen gestrichen.

28. Februar. Die Firma B. Soder-Elgg in Rheinfelden (S. H. A. B.
1896, pag. 638) widerruft die an Emil Elgg erteilte Prokura.

Bezirk Zofingen.

28. Februar. In der Firma Rud. Stauffer in Murgenthal (S. H. A. B.
1896, pag. 944) ist folgende Aenderung zu konstatieren: Der Firmainhaber
heisst jetzt einfach Rudolf Stauffer und ändert seine Firma ab in R. Stauffer.

Bezirk Zurich.

28. Februar. Inhaber der Firma Gottlieb Weibel in Oberendingen ist
Gottlieb Weibel, von und in Oberendingen. Natur des Geschäftes: Tuch-
und Aussteuergeschäft. Geschäftslokal: Hauptstrasse Nr. 46.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1903. 28 febbraio. La ditta Attilio Riboldazzi, in Balerna (F. u. s.
di c. del 16 gennaio 1903, n° 18, pag. 69), ha aggiunto al suo commer-
cio: «e rappresentanze in genere».

28 febbraio. La ditta Bernasconi Carlo, in Stabio (F. u. s. di c. del
5 giugno 1883, n° 82, pag. 657), è cancellata a seguito del decesso del
titolare. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla sorella Giuseppina
Bernasconi, che continua l'esercizio, sotto la ditta «Giuseppina Bernasconi,
fu Mamfredo».

Proprietaria della ditta «Giuseppina Bernasconi, fu Mamfredo, in
Stabio, è Giuseppina Bernasconi, da Riva S. Vitale, domiciliata a Stabio,
la quale continua l'esercizio della cessata ditta Carlo Bernasconi, assumen-
done l'attivo ed il passivo. Genere di commercio: Coloniali.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1903. 28 février. Le chef de la maison Alfred Mermoud, à Ormont-
dessus, est Alfred, fils de Jules-François Mermoud, d'Ormont-dessous, do-
micilié à Ormont-dessous. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Bu-
reaux: aux Diablerets.

Bureau de Lausanne.

28 février. Il résulte d'un extrait du procès-verbal de l'assemblée
générale de la Société des ouvriers ébénistes de Lausanne, société dont
le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 août 1895), que le comité de
celle-ci est formé de Henri Fournier, président; Eugène Muller, vice-pré-
sident; André Hofstetter, caissier; G. Haldimann, secrétaire français, et
R. Hoffmann, secrétaire allemand, tous domiciliés à Lausanne.

28 février. Il résulte d'un extrait du procès-verbal de l'assemblée gé-
nérale du Corps de musique de la Ville de Lausanne, société dont le
siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 avril 1902), que le président
de cette société est Charles Truan, le secrétaire: Aimé Martin, et le
caissier: Louis Borel, tous domiciliés à Lausanne.

28 février. Le chef de la maison Z. Longchamp, à Lausanne, est
Zélie, née Marmier, veuve de Joseph Longchamp, de Bottens, domiciliée à
Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'une boucherie, 16, Rue du
Bugnon.

28 février. Il résulte d'un extrait du procès-verbal de l'assemblée gé-
nérale de la Société française de bienfaisance de Lausanne, société
dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 8 mars 1898, 15 mars
1899 et 23 juin 1902), que le président de la société est Edmond Vuillemaire;
le vice-président: Laurent Weinstetter; le secrétaire: Léon Desperle et le
trésorier: Jules Merle, tous domiciliés à Lausanne.

Bureau de Vevey.

28 février. La société anonyme Société Immobilière du Kur-
saal de Montreux, dans son assemblée générale du 28 septembre 1901,
révisé ses statuts et apporté par là entre autres les modifications suivantes
aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce des 1^{er} mai
1883, n° 63, pag. 504, du 18 février 1888, n° 21, pag. 468, et du 3 sep-
tembre 1896, n° 246, page 1013: La durée de la société est illimitée. Le
capital social est porté à deux cent quarante mille francs (fr. 240,000),
divisé en 600 actions au porteur, de fr. 400 chacune, entièrement libérées.
Les publications et convocations sont valablement faites dans la Feuille
des avis officiels du canton de Vaud et dans la Feuille d'avis de Montreux,
ou, à défaut de celle-ci, dans tout autre journal de la localité. Les autres
modifications sont de nature qui n'exige pas une publication (art. 17 du
règlement). Le secrétaire actuel de la société est Louis Rosset, de Vevey
et Villeneuve, domicilié à Montreux. Il a remplacé Henri Anet, décédé.

Sammarische Uebersicht über die Weekensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken, verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Circulat. effective	1902	1901	Totaler Barvorrat Encaisse totale	1902	1901	Ungedeckte Zirkul. Circulat. non couv.	1902	1901	Verfügb. Barresch. Encaisse disp.	1902	1901
Durchschn. — Moyenne	206,284	197,543	111,391	116,969	91,893	80,574	25,206	81,187				
Maxima	228,981	220,874	119,830	129,836	114,015	108,183	32,748	48,284				
Minima	184,971	186,688	111,471	110,786	67,222	66,611	18,617	18,766				
1. Quartal I ^{er} trimestre	1903	1902	1906	1902	1903	1902	1903	1902				
8. Januar — 8 janvier	228,085	215,956	117,865	118,661	110,670	97,295	22,095	25,714				
10. Januar — 10 janvier	216,198	206,180	119,682	119,330	96,611	86,850	25,880	27,284				
17. Januar — 17 janvier	207,431	200,206	120,903	119,025	86,528	81,181	28,662	29,062				
24. Januar — 24 janvier	208,184	193,340	121,288	118,419	81,901	74,921	30,686	29,787				
31. Januar — 31 janvier	208,729	201,615	120,206	117,104	88,523	84,511	29,609	28,339				
7. Februar — 7 février	204,786	196,587	120,440	117,154	84,346	79,434	30,327	29,043				
14. Februar — 14 février	199,744	191,011	120,655	116,934	79,089	74,078	31,761	31,077				
21. Februar — 21 février	193,770	184,871	121,202	117,150	74,568	67,222	32,768	32,748				
28. Februar — 28 février	201,283	191,322	119,925	116,520	81,308	75,802	32,664	30,463				

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 28. Februar 1903. Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 28 février 1903.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsteile Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Uebrig Kassabestände		Total		
		Emission	Circulation	Capital (Notend.) Conto A Conversion légale des billets 40/100 de la circulation	Fret verfügbarer Teil Partie disponible	In Kassa En caisse	Bei d. Abrechnungsteile Conto B A la chambre de compensation Compte B	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,100,000	12,574,450	5,029,780	2,886,915	493,700	26,870	151,233	17	8,590,498	80	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,865,000	1,822,300	728,920	162,455	118,250	11,833	16,402	90	1,037,861	85	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,030,000	17,555,300	7,032,120	6,778,205	654,400	633,676	143,190	34	15,201,592	38	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,870,000	748,000	125,835	86,900	2,580	82,837	64	1,046,153	55	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,800,000	16,520,500	6,608,200	1,434,520	291,750	66,218	14,453	10	8,415,141	41	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	940,250	924,700	369,880	89,600	69,800	5,522	4,444	66	539,047	36	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,750,000	4,466,250	1,756,500	866,595	418,600	41,161	216,797	72	3,339,654	54	
8	Aargauische Bank, Aarau	5,700,000	5,546,150	2,216,460	916,595	151,250	10,990	30,393	51	3,327,688	53	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	980,000	898,400	369,360	174,815	195,900	2,828	130,377	67	863,075	39	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,895,500	1,877,600	751,040	169,355	119,000	8,493	85,673	51	1,118,432	40	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	905,300	362,120	366,905	250,500	12,322	48,974	45	1,040,821	80	
12	Grabsbündner Kantonalbank, Chur	3,840,000	3,829,100	1,531,640	252,445	191,500	9,139	17,882	59	2,002,407	54	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,700,000	5,405,800	2,162,320	1,025,355	334,450	16,264	252,765	62	3,790,165	53	
14	Banque du Commerce, Genève	23,000,000	22,114,600	8,845,840	950,185	2,040,700	607,637	1,141,437	15	13,485,799	50	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,860,000	2,796,250	1,118,500	302,635	211,350	721	14,805	20	1,647,911	65	
16	Bank in Basel, Basel	22,800,000	21,569,700	8,627,880	2,580,675	1,363,400	1,884,031	56,536	17	14,512,582	98	
17	Bank in Luzern, Luzern	4,750,000	4,568,500	1,827,400	864,385	254,500	5,751	178,371	08	3,130,407	38	
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,000,000	26,315,550	10,126,220	6,511,040	2,448,850	130,574	130,443	49	19,341,128	42	
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,835,000	3,177,100	1,270,840	243,385	59,200	44,655	46,187	86	1,664,278	22	
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,187,500	1,128,260	451,800	144,980	96,160	4,454	3,035	45	699,980	20	
21	Banque cantonale vaudoise, Lansanne	11,500,000	10,843,550	4,257,420	975,305	380,000	189,317	64,340	27	5,866,882	52	
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,456,700	1,375,200	550,080	129,140	50,600	12,866	5,808	41	748,494	87	
23	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	965,000	935,250	374,100	104,210	19,250	387	4,185	74	502,183	15	
24	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,720,000	7,477,300	2,990,920	386,680	1,038,650	30,892	19,038	04	4,461,180	50	
25	Banque commerc. neuchâtel, Neuchâtel	7,740,000	7,616,900	3,046,760	369,420	203,700	46,049	62,752	57	3,728,682	27	
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,360,000	2,212,000	884,800	457,620	249,100	18,328	21,109	64	1,630,957	73	
27	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,820,000	2,249,600	889,840	400,430	36,200	8,802	19,631	86	1,364,904	55	
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,574,800	1,629,820	691,080	271,550	19,752	35,686	81	2,847,989	06	
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	950,000	924,000	369,600	66,335	22,800	2,980	1,608	97	463,819	13	
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,890,000	2,827,000	1,130,800	250,800	37,450	32,387	15,818	25	1,466,755	25	
31	Credito Ticinese, Locarno	2,188,100	2,135,750	854,300	131,725	89,200	18	64,172	88	1,139,416	33	
32	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,854,000	4,647,500	1,859,000	284,780	277,250	9,722	21,859	17	2,452,591	92	
33	Zuger Kantonalbank, Zug	2,830,750	2,821,750	1,128,700	284,155	118,000	11,942	17,748	82	1,560,541	57	
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,854,000	2,853,650	1,141,460	143,800	77,000	4,347	45,102	13	1,411,209	40	
35	Basler Kantonalbank, Basel	9,835,000	9,048,000	3,819,200	1,080,810	398,650	13,185	134,873	52	5,246,719	19	
36	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	1,000,000	969,050	387,620	51,220	50,750	2,902	10,912	51	503,405	41	
Stand am 21. Februar 1903		228,986,800	218,177,100	87,270,840	32,654,280	13,159,300	8,785,249	8,300,141	52	140,169,811	13	
Etat au 21 février		220,890,450	221,084,550	88,483,820	32,767,940	28,002,600	4,312,068	2,198,141	25	150,714,564	77	
Ausgewiesene Zirkulation		—	2,907,450	1,162,980	118,680	—	628,613	91	1,102,000	27	10,544,753	64
Circulation accusée		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wovon in Ab- Fr. 1000 Fr. 10,579,000		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
schnitten von 500 25,633,500		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dont en cou- 100 130,669,900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
pures de p. 50 51,294,700		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(Fr. 218,177,100)		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Noten in Händen Dritter		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Billets en mains de tiers		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Espèces légales en caisse		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ungedeckte Zirkulation		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Circulation non convertie		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stand am 21. Februar 1903		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Etat au 21 février		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wovon für Fr. 854,200 beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dont fr. 854,200 déposés à l'inspektorat des banques d'émission		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb. Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 28. Februar 1903. — Du 28 février 1903. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi								Total
			Innert 4 Monaten fällige — Échéant dans les 4 mois								
			Noten und Banken in Kassa u. d. Abrech- nungsstelle, Conto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compen- sation, compte B	Chèques, innert 8 Tagen fällige Depots, u. Kassas- schulden von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassen- schulden, Obligations und Compons Bons de caisse d'états suisses, obligations des caisses d'épargne			
5	Bank in St. Gallen	16,800,000	357,968	81	6,511,570	2,146,527	90	3,694,950	21	12,711,016	
14	Banque du Commerce, à Genève	23,000,000	2,548,337	35	7,097,161	90	4,836,736	1,277,800	1,050,000	16,810,036	
17	Bank in Basel	22,800,000	3,247,491	81	5,149,175	81	5,301,126	7,257,343	50	20,955,186	
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,740,000	249,749	70	5,437,800	85	964,574	597,365	—	7,243,479	
Stand am 21. Februar 1903		70,140,000	6,403,547	17	24,196,707	96	13,248,964	12,327,448	1,050,000	57,725,868	
Etat au 21 février 1903		70,690,000	10,998,654	14	24,757,065	95	13,483,223	13,280,248	1,050,000	63,524,192	
		550,000	4,595,106	87	561,357	86	239,258	99	402,600	5,798,623	

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung m. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets env. Art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,042,720 —	12,711,016. 21	311,332. 84	21,065,068. 55	16,520,500	878,362. 49	—	17,398,862. 49
14	Banque du Commerce, à Genève	9,796,025.	16,810,036. 15	1,819,607. 45	28,425,668. 60	22,114,800	1,966,002. —	—	24,080,802. —
17	Bank in Basel	11,208,555	20,955,136. 49	1,184,104. 99	33,297,796. 48	21,569,700	6,839,649. 87	—	28,069,349. 87
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,416,180.	7,249,479. 57	70,818. 48	10,735,378. 05	7,618,900	439,367. 13	—	8,066,557. 13
Stand am 21. Februar 1903		32,468,490.	57,725,688. 42	8,335,368. 26	93,524,511. 68	87,821,700	9,779,970. 99	—	77,595,670. 99
Etat au 21 février		32,822,185.	68,524,192. 24	2,942,742. 91	99,289,120. 15	68,287,160	10,821,028. 62	—	78,868,173. 62
		— 358,705.	— 5,798,523. 82	+ 392,820. 35	— 5,764,608. 47	— 415,450	— 847,052. 63	—	— 1,282,502. 63

Ohne Fr. 81,932, 90 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — Sans fr. 81,932, 90 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

28. Februar 1903. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4%, gültig seit 23. Januar 1903.

28 février 1903. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4%, valable depuis le 23 janvier 1903.

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken
 Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses
 auf den 28. Februar 1908 — au 28 février 1908.

Nr.	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,625,555	—	1,243,140	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	880,055	—	45,720	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,941,700	—	3,888,825	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	832,320	—	87,815	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,400,730	—	696,970	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	408,745	—	44,785	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	2,349,030	—	303,965	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,572,760	—	560,795	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	426,055	—	107,970	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	833,155	—	72,240	—
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	578,925	—	152,050	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,651,225	—	74,500	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,759,250	—	426,435	—
14	Banque du commerce, Genève	9,664,155	—	129,920	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,346,105	—	74,480	—
16	Bank in Basel, Basel	9,798,555	—	1,405,000	—
17	Bank in Luzern, Luzern	2,276,395	—	414,770	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,941,575	—	1,669,355	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,453,010	—	58,315	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	533,970	—	57,310	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,941,520	—	287,705	—
27	Erparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	635,900	—	42,330	—
28	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	468,330	—	4,930	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	2,239,020	—	135,230	—
31	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,319,780	—	95,550	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,074,255	—	102,565	—
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	1,181,560	—	164,210	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,278,050	—	235,800	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	405,890	—	20,045	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,158,510	—	210,570	—
37	Credito Ticinese, Locarno	931,080	—	48,145	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,039,865	—	98,595	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	745,460	—	50,405	—
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	996,435	—	268,325	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,138,245	—	561,765	—
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	425,195	—	12,645	—
Depositum bei der Abrechnungsstelle		1,180,000	—	—	—
Dépôt à la chambre de compensation		—	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		106,723,855	—	13,201,265	—
Encaisse légale		—	—	—	—

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Berichtigte Publikation. — Publication rectifiée.

Nr. 15556. — 25. Februar 1903, 5 Uhr.

Burroughs, Wellcome & Co. (Inhaber Henry S. Wellcome),
 Fabrikanten,
 London (Grossbritannien).

Chemische Substanzen verwendet in Medizin und Pharmacie; Substanzen verwendet als Nahrungsmittel oder Bestandteile von Nahrungsmitteln; gegorene Liköre und Spirituosen; natürliche und künstliche Mineral- und Kohlensäure-Wasser mit Einschluss von Gingerbier.
 (Uebersetzung der engl. Marke Nr. 164 der alten Firma Burroughs, Wellcome & Co.)



ELIXOID



Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent.

Poinçonnement du mois de février 1903.

Bureaux	Boîtes de montres or	Boîtes de montres argent	Total
1. Bienne	1,941	88,837	40,778
2. Chaux-de-Fonds	30,189	4,831	35,020
3. Delémont	488	4,164	4,602
4. Fleurier	777	9,985	10,712
5. Genève	1,348	7,643	8,991
6. Granges (Soleure)	162	23,851	24,012
7. Locle	4,641	5,693	10,334
8. Neuchâtel	—	1,013	1,013
9. Noirmont	616	30,544	31,160
10. Porrentruy	—	10,204	10,204
11. St-Imier	558	13,505	14,063
12. Schaffhouse	—	6,454	6,454
13. Tramelan	—	28,687	28,687
Total	40,670	185,841	226,011

Berne, le 2 mars 1903.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

1903	Schweiz	Belgien	Deutschland	Holland	Malland	London	Paris	Wien	St. Petersburg	New-York
	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	Offiz. Privat-Satz	on call
3. Januar	4 1/2	4 1/2	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	5 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
10. "	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
17. "	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
24. "	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
31. "	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
7. Februar	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
14. "	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
21. "	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2
28. "	4 1/2	4 3	3 2 1/2	4 2 1/2	3 3	5 4 1/2	4 3 1/2	3 2 1/2	3 1/2	4 1/2

* Für dreimonatliche Papiere.

Aussenhandel Englands nach Ländern.

	1902	1901	1900	1902	1901	1900
	£	£	£	£	£	£
Russland	25,793,000	21,904,000	21,988,000	8,842,000	8,873,000	11,001,000
Schweden	9,571,000	9,788,000	10,635,000	4,285,000	4,467,000	5,422,000
Norwegen	5,413,000	5,564,000	5,756,000	2,920,000	3,249,000	3,298,000
Dänemark	15,717,000	14,440,000	13,188,000	3,755,000	3,659,000	4,357,000
Deutschland	33,616,000	32,207,000	31,182,000	23,852,000	23,574,000	25,000,000
Holland	34,555,000	32,872,000	31,881,000	8,440,000	9,059,000	10,937,000
Belgien	26,809,000	24,666,000	25,503,000	8,413,000	8,166,000	10,776,000
Frankreich	50,672,000	61,213,000	58,619,000	15,173,000	16,472,000	19,973,000
Portugal	8,400,000	8,805,000	9,341,000	1,842,000	1,711,000	2,066,000
Spanien	14,290,000	14,040,000	15,552,000	4,782,000	4,827,000	5,626,000
Italien	3,866,000	3,384,000	3,418,000	7,408,000	7,618,000	8,772,000
Australien	1,325,000	1,191,000	1,375,000	1,916,000	2,141,000	2,517,000
Griechenland	1,709,000	1,466,000	2,227,000	1,715,000	1,679,000	1,035,000
Türkei	6,256,000	5,839,000	5,768,000	6,110,000	6,892,000	5,094,000
Ägypten	13,797,000	11,906,000	12,586,000	6,158,000	6,815,000	6,000,000
Indien	2,497,000	3,060,000	1,971,000	3,240,000	3,210,000	4,093,000
China	2,400,000	2,125,000	2,363,000	7,154,000	6,774,000	5,677,000
Ver. Staaten	126,897,000	141,015,000	138,789,000	23,726,000	18,394,000	19,781,000
Mexico	305,000	264,000	473,000	2,197,000	1,561,000	1,998,000
Central-Amerika	665,000	911,000	672,000	719,000	831,000	963,000
Chile	4,558,000	4,313,000	4,228,000	2,844,000	3,231,000	3,255,000
Brasilien	6,190,000	4,958,000	5,947,000	5,891,000	4,182,000	5,820,000
Uruguay	653,000	474,000	490,000	1,580,000	1,323,000	1,691,000
Arg. Republik	14,020,000	12,415,000	13,080,000	5,870,000	6,752,000	7,143,000
Andere Länder	16,848,000	18,098,000	9,189,000	16,935,000	20,501,000	21,752,000
Total	421,548,000	416,416,000	413,545,000	174,552,000	175,284,000	196,812,000

Verschiedenes — Divers.

Die Körpergrösse der französischen Wehrpflichtigen. In Frankreich wird auch die Körpergrösse der jungen Wehrpflichtigen in die Listen eingetragen. Aus diesem Material entnimmt die «Stat. Corr.» für die Jahresklasse 1899 die folgenden Ziffern:

Es waren im ganzen 324,334 Wehrpflichtige in den Listen enthalten, von welchen (abgesehen von 31,896, bei denen die Angabe fehlte) eine Grösse besaßen:

a. von weniger als 154 cm 8,187 = 2.50 v. H.
 b. " 154 bis 162 " 82,719 = 25.29 "

c. von 163 bis 166 cm 87,523 = 29.93 v. H.
 d. " 167 " 172 " 82,319 = 26.15 "
 e. " 173 cm u. mehr 31,690 = 10.84 "

Danach gehörten fast drei Zehntel der französischen Jugend zu den «sehr kleinen», fast ebensoviel zu den «kleinen» Leuten, sodass für die «Mittelgrossen» nur ein starkes Viertel und für die «Grossen» ein starkes Zehntel übrig blieb. Die Durchschnittsgrösse ist auf 1,646 m berechnet. In Wirklichkeit wird man sie wohl unbedenklich auf 1,65 m oder noch höher aufrunden können, da viele der jungen Leute noch nicht ihre volle Grösse erreicht haben. Für Deutschland liegen entsprechende Ziffern nicht vor. Im Durchschnitt werde man aber nach den Eindrücken, die der tägliche Augenschein gibt, die Körpergrösse der männlichen Jugend in Deutschland etwas höher ansetzen können, obgleich der Unterschied weniger erheblich sein dürfte, als man häufig annimmt, und jedenfalls viel weniger erheblich, als bei dem Brustumfang.

Betrachtet man die einzelnen Departemente, so zeigt sich, dass die Grössenverhältnisse namentlich im Nordosten und Osten günstiger sind. Besonders vorteilhaft heben sich die Landschaften der Champagne und Burgund vorst. Teilen von Isle de France und der Picardie ab; dagegen ist das ganze westliche, mittlere und südliche Frankreich, auch die Normandie, ungünstig gestellt. Namentlich einige südliche Gebiete, sowie die Bretagne und Korsika, stellen auffallend wenig grosse Leute. In Corrèze war die Ziffer der unter 154 cm bleibenden, also auffallend kleinen mit 10.69 fast dreimal so gross, wie diejenige der die Mittelgrösse überschreitenden von 173 cm und mehr. Oft zeigen sich bei Departementen, deren Durchschnitt ungefähr derselbe ist, doch im einzelnen grosse, für den Ethnographen gewiss sehr interessante Verschiedenheiten. So gibt es in Korsika ungleich mehr grosse und mittelgrosse Figuren als in Hérault, in welchem nicht nur die grossen, sondern auch die mittelgrossen ungewöhnlich selten sind. Gleichwohl hat der in Hérault häufigste Typus, nämlich der der Kleinen, immer noch eine grössere Körperlänge als der in Korsika häufigste der «sehr Kleinen». Solche Beispiele bestätigen auch, wie notwendig es in der Statistik ist, die vielfach noch zu sehr in den Vordergrund gestellte Betrachtung nach Durchschnitten durch die nach Gruppen zu ersetzen oder zu ergänzen.

Zum Vergleiche sei angeführt, dass in der Schweiz wegen zu geringer Körperlänge (d. i. unter 156 cm) als militärisch untauglich erklärt wurden: 1883—86 durchschnittlich 3.12%, 1887—91 2.63, 1892—96 2.11 und 1897—1901 1.89% der Rekruten.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Compagnie du chemin de fer MONTREUX-OBERLAND-BERNOIS

(par le Simmenthal).

MM. les actionnaires sont convoqués en

Assemblée générale extraordinaire

pour le samedi, 14 mars 1903, à 2 heures du jour, à Montreux (Salle du Conseil Municipal du Châtelard).

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social et constatations légales.
- 2° Revision des statuts.
- 3° Décisions relatives à l'exécution de l'arrêté du Grand Conseil bernois, du 24 février 1903, concernant la prise d'actions de fr. 2,800,000 de l'Etat de Berne.

Les statuts révisés seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 10 courant dans les bureaux de la Compagnie à Montreux.

MM. les actionnaires pourront se procurer des cartes d'entrée à l'assemblée à la Banque de Montreux et à la Banque cantonale de Berne, contre dépôt de leurs titres au porteur. (440)

Les actionnaires porteurs de récépissés provisoires nominatifs seront convoqués par lettre chargée.

Montreux, le 2 mars 1903.

Au nom du conseil d'administration.

Le président:

Le secrétaire:

Vuichoud.

L. Rosset.

Société Financière Franco-Suisse.

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en assemblée générale pour le samedi, 7 mars 1903, à 4 heures, au siège de la Société, 11, Rue de Hollande, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du comité des censeurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
- 4° Nomination de trois membres du conseil d'administration (art. 16 des statuts).
- 5° Nomination du comité des censeurs.

Conformément à l'article 641 du Code des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1902, ainsi que le rapport du comité des censeurs seront tenus au siège social, à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 25 courant.

MM. les actionnaires recevront à domicile leur lettre d'admission.

Genève, le 14 février 1903.

[306]

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Neues Stahlbad St. Moritz.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der das Rechnungsjahr 1902 betreffende Coupon Nr. 11 unserer Aktien mit Fr. 10 per Stück eingelöst bei Herren Ehinger & Co. in Basel, Bank für Graubünden in Chur, Engadinerbank J. Tondury & Co. in Samaden und dem Schweiz. Bankverein in Zürich.

Die Coupons sind mit Nummernverzeichnis zu versehen.

Zürich, den 28. Februar 1903.

[488]

Der Verwaltungsrat.

A. G. Schappespinerei Luzern.

In Ausführung der Schlussnahme der General-Versammlung vom 12. Februar 1903 laden wir die Aktionäre ein, bis den 8. März 1903 vom statutarischen Zeichnungsrecht auf die neue Aktien-Emission laut Prospekt vom 25. Februar 1903 Gebrauch zu machen. Dieser Prospekt wird an sämtliche uns bekannte Aktionäre versandt und liegt überdies bei der Bank in Luzern und beim Bureau unserer Gesellschaft zur Einsicht auf. (409.)

Luzern, den 25. Februar 1903.

Der Verwaltungsrat.



HOMMES D'AFFAIRES, REGISTREURS

abonnez-vous à l'ARGUS SUISE DE LA PRESSE (J. Grunberg & Cie.), 5, Rue du Mont Blanc, GENEVE, qui, lisant les journaux et revues de tous les pays, vous fournira toutes les annonces de vente, d'achat ou de location d'immeubles et exploitations agricoles, les demandes et offres de remise d'hôtels, brasseries, commerces divers et usines ainsi que les demandes et offres de capitaux, de commandites, de prêts hypothécaires etc. etc. (244)

PRIX: 15 cts. à 30 cts. par article. Prospectus et renseignements franco sur demande.

Messner's "Reform"

Schornstein- u. Ventilations-Aufsatz.

Von höchster Wirkung zur Verbesserung des Zuges in Kaminen und Dunstrohr. (386)

Vertreter für die Schweiz:

Gottl. Oegger, Davos-Platz.

Bitte Wiederverkaufsofferte zu verlangen.

Castagnola-Lugano

Pension Villa Moritz

Einziges Haus in südlich geschützter Lage (Temperatur 3° höher als Lugano). Bevorzugter Winter- u. Frühlingsaufenthalt. Zentralheizung in allen Räumen. Geheizte Veranden. Garten. Bäder. Telefon. Mässige Preise. (282.) Der Eigentümer: F. X. Mayer-Sartory.

Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen

Generalversammlung

auf Freitag, den 20. März, vormittags 11 Uhr, in den grossen Saal des Zunfthauses „Zimmerleuten“ eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichts für das Jahr 1902 gemäss Antrag der Herren Revisoren.
- 2) Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Erneuerungswahl und Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl der Revisoren und deren Suppleanten für das Jahr 1903.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Herren Revisoren liegen vom 6. März an auf unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 13. bis und mit 19. März während den Geschäftsstunden bezogen werden.

in Zürich: an unserer Wertschriftenkasse,
in Basel: bei den Herren A. Sarasin & Co.,
in Bern: bei den Herren Marcuard & Co.,
in Glarus: bei der Glarner Kantonalbank,
in St. Gallen: bei den Herren Wegelin & Co.,
in Winterthur: bei der Bank in Winterthur.

Bei diesen sämtlichen Stellen sind gleichzeitig auch unser Geschäftsbericht für 1902 und der Bericht der Herren Revisoren erhältlich.

Zürich, den 26. Februar 1903.

Namens des Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft Leu & Co.,

Der Präsident:

E. Usteri-Pestalozzi.

Photochrom C° Ltd., London.

Die Aktionäre dieser Gesellschaft werden auf Samstag, den 14. März 1903, vormitt. 11 Uhr, zur sechsten ordentlichen Generalversammlung in das Bureau der Gesellschaft, 35, 36, Hostler Lane, Snow Hill, London E. C., eingeladen.

Traktanden:

Genehmigung der Jahresrechnung 1902.

Festsetzung der Dividende.

Wahlen.

[443]

Etude de M^e MONNIN, notaire à MOUTIER.

A vendre.

Une propriété et force hydraulique attenante.

A Courrendlin (Jura Bernois), au centre du village et à proximité de la gare, une propriété comprenant:

- 1° Maison d'habitation, moulin, magasin, grange et écurie;
- 2° Cours d'eau (Birse) appartenant à la propriété d'une force hydraulique utilisable de 100 chevaux.

Cette force hydraulique est utilisée actuellement pour l'exploitation d'un moulin. Elle pourrait avantageusement servir à n'importe quelle exploitation industrielle et conviendrait surtout pour installations de forces électriques. (412)

Pour visiter et traiter, s'adresser à la propriétaire, Madame Broquet, négociante, à Courrendlin ou au notaire soussigné.

Moutier, le 24 février 1903.

Par commission:

Alph. L. Monnin, notaire.

Lehrlingsstelle gesucht

Ein tüchtiger, gebildeter junger Mann von 18 Jahren, der deutschen, französischen u. italienischen Sprache mächtig, sucht Lehrstelle in einem Engros-Hause oder Bureau einer grösseren Fabrik. Gef. Offerten sind zu richten an das Postfach Nr. 12, Hauptpost Biel. (445)

Junger, solider Mann sucht per sofort Stelle als

Buchhalter

oder Spediteur.

WBewerber war bis dato nur in der Beinbranche, sowie in einer grossen Innerbrauerei der Ostschweiz tätig in ersterer Buchhalter, in letzterer Spediteur. Prima Referenzen und Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten unter Chiffre Z G 1732 an Rudolf Mosse in Zürich.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.

(21) Picard frères in Biel.

Apprenti de commerce.

On demande pour un jeune homme de bonne famille de la Suisse allemande, sortant prochainement de l'école secondaire, une place d'apprenti dans une maison de commerce sérieuse de la Suisse française, où il pourrait apprendre à fond la langue française et les travaux de bureau. Offres à adresser sous initiales JE 99 à Rodolphe Mosse, Berne. (444)

Das Bureau von

Chr. Tenger, Amtsnotar in Bern

(1188)

Betreffungs- und Konkursachen; Nachlassverträge; An- und Verkauf von Bauräumen, Wohnhäusern, Villen, Hotels, und Restaurants, industriellen Etablissements; Informationen, Vermögens- u. Liegenschaftsverwaltung.

Vertretung der Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürich-Berne.